

En esta ocasión, dado que ya he estudiado en esta revista varios apellidos españoles de diverso origen -patronímico como Mateo, matronímico como Gila, toponímico como Castellanos y Rozalén, apódico como Holgado y quizá de oficio como Rufián...- he querido presentar el estudio de un apellido que me encargaron hace tiempo, el cual, si bien está relacionado con lo español, pues es hispano en sentido amplio, parece de origen amerindio en la mayoría de los casosⁱ -quizá no en todos-, y su origen étnico y lingüístico sería por tanto muy diferente. No obstante, debo confesar con humildad que, desde que realicé la primera versión de este estudio en 1999, las posibilidades de investigación a través de internet han mejorado mucho y, en el caso que centró mi estudio, los Antú de México, los nuevos datos que he hallado, pese a haber dedicado varias semanas a esta investigación, no me permiten concluir aún con seguridad cuál es el origen de su apellido.



Mujer y niño de Cailloma (Perú)

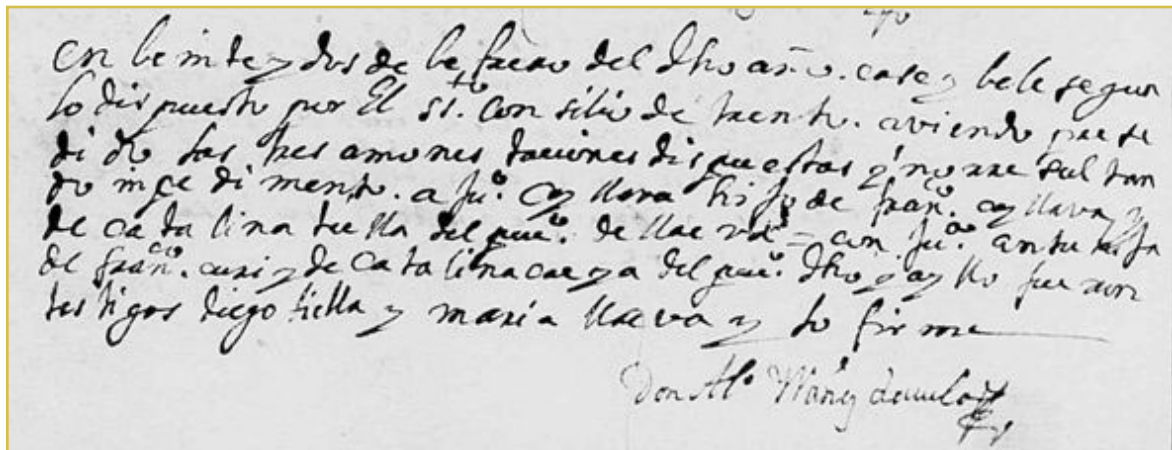
En este sentido, hay quien piensa que el apellido Antú procede de España, lo cual sería especialmente lógico en el caso de México, donde se halla rodeado de apellidos de origen español, pero lo cierto es que no he hallado en España indicio alguno de este apellido, al menos con esta grafía, ni siquiera en las regiones

cuyas lenguas pudieran tener una fonética más acorde con la grafía Antú: Galicia, Asturias, Cantabria, el País Vascoⁱⁱ y Cataluña.

Tampoco parece portugués, aunque podría derivar -como veremos- del portugués Antún, ni italiano -pese a la existencia en México del apellido lombardo Cantú- y más difícil me parece aún que se relacione con el francés Anty o Anti. En definitiva, aunque en teoría quepa la posibilidad de que en algún caso sea un apellido español que, ya de por sí escaso en la Península Ibérica, desapareciera de ella sin dejar rastro, a juzgar por su distribución y otros datos su origen mayoritario sería, como se ha dicho, amerindio.

El apellido Antú parece existir en Sudamérica al menos desde 1648 en Perú (Cailloma, Arequipa) y en Bolivia desde 1718 (Acoraimes, La Paz, unos 315 km al E-SE de Cailloma).ⁱⁱⁱ El 22-2-1648 se casaron en la Parroquia de San Francisco de Asís de Cailloma Juan Cayllava y Juana Antú.^{iv} En beinte y dos de hebrero del dicho año case y bele segun lo dispuesto por El santo consilio de Trento aviendo presedido las tres amonestaciones dispuestas y no resultando impedimento, a Juan Cayllava hijo de Francisco Cayllava y de Catalina Tiella del pueblo de Llacva = con Juana Antu hija de Francisco Curi y de Catalina Cacya? (= Caquia?) del pueblo dicho y ayllu [= ayllu, +- grupo, linaje] fueron testigos Diego Tiella y María Llacva y lo firme / don Alonso Yvañez Davila [firmado y rubricado].^v No queda claro de la partida si Antú es realmente apellido o el nombre indígena -desde la perspectiva española- de Juana, pues ni su padre ni su madre se "apellidan" Antú. Podría ser también el apellido o el nombre de una abuela o de un abuelo.^{vi} Curi, además de apellido, parece también un topónimo. En esa época había también en Cailloma apellidos como Amanca, Ancolla, Antaygua, Apasa ("el que cautiva corazones" en aymara), Arotaypi, Astochisque, Atauremo, Aylla, Aynaël, Chambi (lanza en aymara) y Chaoca, de apariencia

EL APELLIDO ANTÚ



Partida de Matrimonio de Juana Antú en Cailloma en 1648

indígena.^{vii} Ahora bien, parece que estos apellidos no siempre eran tales, al menos al principio, sino a veces el nombre indígena del bautizado o del contrayente -escrito a continuación de su nombre español-, que algunas veces perduró también como apellido. En este caso, Antú podría ser un nombre femenino con el significado de sol (cf. el quechua *antú*, ídem).

Asimismo, sabemos que Antú es hoy también un apellido mapuche con igual significado.^{viii} Los mapuches, que habitan en Chile y Argentina, tomaban por apellido el nombre de objetos, fenómenos o animales que consideraban sus protectores y parientes, y uno de los más usuales entre ellos es el padre Sol, cuyas cualidades se atribuían.^{ix}



Capilla de San Pedro de Gligedo, Villa Unión

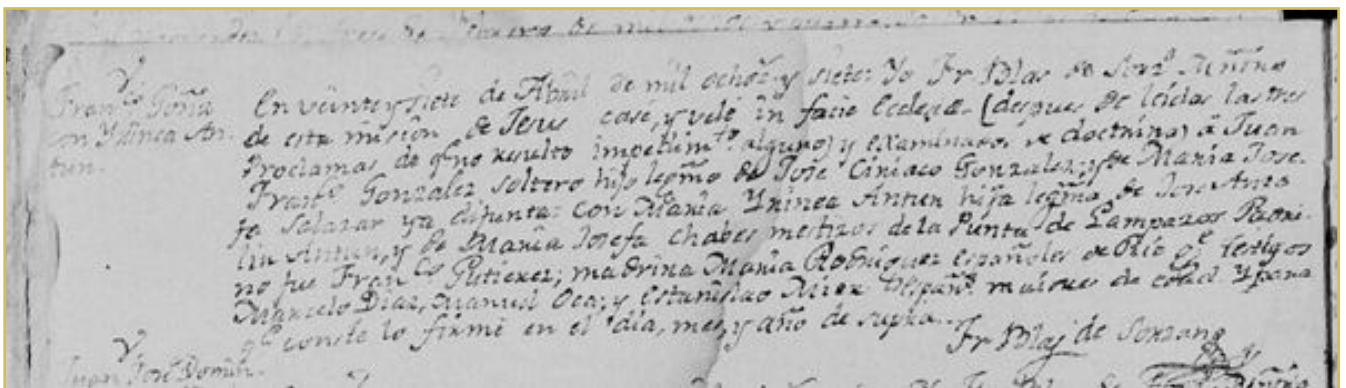
En cuanto a los Antú de México, que es como he dicho el país en donde se centró mi estudio, podría ser significativo que el primer lugar del mismo donde tuve constancia de este apellido sea Villa Unión (Coahuila, al sur de Piedras Negras y del limítrofe Eagle Pass, Texas, EE.UU.), que procede de la unión en 1927 de [Villa] Rosales -la antigua Vizarrón- y Gligedo.^x El origen de dicha población sería la misión de San Francisco Vizarrón de los Pausanes, fundada por los franciscanos en 1737^{xi} con unos 300 indios pausanes y un número indeterminado de pihuiques y tinapihuayas.^{xii} Parece que todos ellos hablaban dialectos coahuiltecos, llamados también texanos.^{xiii} Los pausanes y los pihuiques de la misión, y probablemente también los tinapihuayas, procedían de la Llanura Costera del Golfo situada entre los ríos Nueces y San Antonio (en el sur de Texas). Unos años después, en 1749, para defender el territorio de los ataques de los apaches, los españoles fundaron al lado de la misión la Villa de San Pedro de Gligedo.^{xiv}

Considerando, como he dicho, que Antú no parece haber sido apellido propiamente español ni tampoco de Europa occidental, es posible por tanto que también en México sea de origen indio. Puede incluso que tenga el mismo significado que en quechua y mapuche. Según Edward Sapir, en coahuilteco *anua* significa mes

EL APELLIDO ANTÚ

y está emparentado con el mohave *anya*, que significa sol.^{xv} No obstante, no constan en Villa Unión otros apellidos amerindios (aunque vi una vez en ella un extraño Mutie, pudo ser una transcripción errónea).^{xvi} Así las cosas, es posible que los indígenas de Vizarrón que sobrevivieran a las enfermedades de origen europeo y a los ataques de los apaches hubiesen tomado apellidos españoles, como hicieron los nativos en otras partes, probablemente por obligación o en algunos casos de *motu proprio*^{xvii} (especialmente, tal vez, los que se casaran con

españoles y mulatos de Gigedo). Sabemos, por ejemplo, que Tomás Bermeo -hijo de Gaspar Bermeo y María Candelaria de los Ríos- y Juana Flores, "indios tlaxcaltecos" oriundos de Nadadores (Coahuila, cerca de Monclova), se casaron en Villa de Gigedo en 1762^{xviii} (en el bautismo de su hijo Juan Crisóstomo el 2-2-1769, Bautismos de 1754-1782, fol. 30 r., se dice al margen que éste era coyote). En cuanto a Antú, cabe la posibilidad de que fuera una excepción, un nombre ilustre de alguna familia india importante, y que por ello se conservara,



Partida de matrimonio de María Yrinea Antún en Villa Unión en 1807

del mismo modo que en las Islas Canarias existen algunos apellidos de origen indígena, como Oramas y Bencomo. Sin embargo, en la nota xi menciona la defunción en Villa Unión en 1735 de "Don Francisco Cuervo, yndio principal y fundador de esta dicha Misión, capitán de la Nación de los Sixames". Su apellido, aun siendo un jefe indio, sería español. Igualmente, en los vecinos Estados Unidos de América, por ejemplo, parece que son pocos los nombres indígenas que han perdurado como apellidos.^{xix} La mayoría de los indios o sus descendientes por varonía usan apellidos de origen británico y, en menor medida, español.^{xx}

Conforme he profundizado en la historia de la misión de San Francisco de Vizarrón, he visto que su realidad, y con ella la historia de los Antú, es más compleja de lo que parecía. Antes de la fundación de Vizarrón ya había a su lado una misión, la citada del Dulce Nombre de Jesús de

los Peyotes, que fue creada oficialmente en 1698 (cf. la nota xi). De los libros de esta parroquia, que fueron continuados en la misión de Vizarrón, se deduce que antes^{xxi} de la llegada de los pausanés, pihuiques y tinapihuayas, y



Iglesia de la misión de Punta de Lampazos

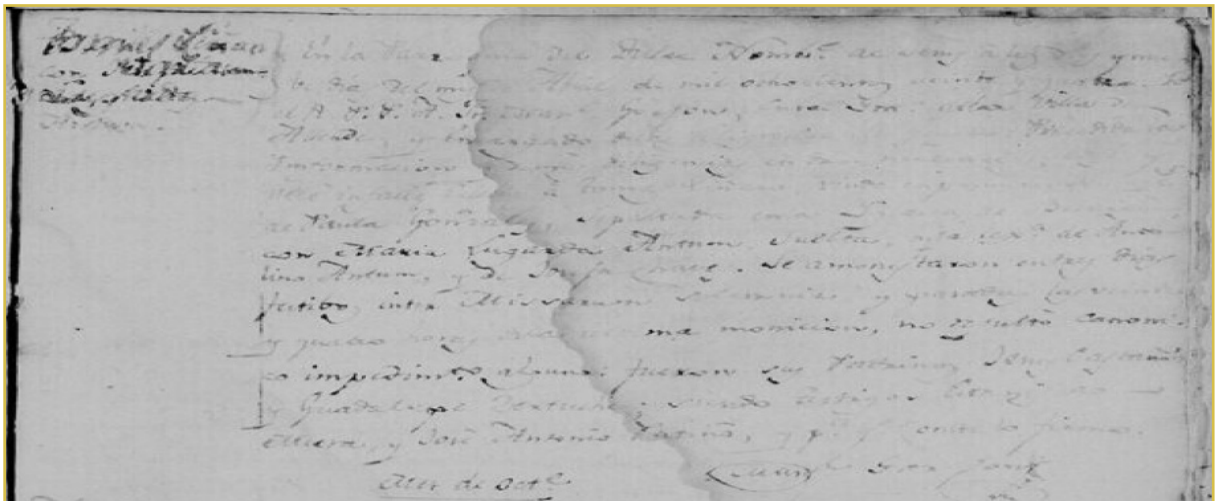
EL APELLIDO ANTÚ

después^{xxii} de ella, la mayoría de los indios de la misión eran de otras etnias, sobre todo sixames, primero, y también julimeños, después.

Volviendo al apellido Antú, en Norteamérica figuraría en México, especialmente en la citada **Villa Unión**, desde al menos 1760 aproximadamente, año alrededor del cual habría nacido en esa población José Antú, según un miembro de la Iglesia de los mormones.^{xxiii} Se habría casado con Josefa Aranes -probable error por Chaves, v. infra, o quizás [indios] (h)arames^{xxiv} en Villa Unión en 1779 y su hijo Irineo Antú Aranes habría sido bautizado en ella en 1780.^{xxv} Bastante cerca, en el sur de Estados Unidos, figura también el apellido Antú desde al menos 1867 (en San Antonio, Texas, a unos 250 km al NE de Villa Unión).^{xxvi} No obstante, respecto a los Antú de Villa Unión, la investigación me ha llevado a descubrir que el apellido paterno de los supuestos descendientes varones de Irineo Antú (v. nota xxv) era en realidad Treviño: en los citados Matrimonios de 1785-1832 de la Parroquia del Dulce Nombre de Jesús (75 imágenes en el sitio web Family Search),^{xxvii} en el recto de la imagen 58 hay insertado un papellito que dice: «A la señorita Modesta Antú: Se encuentra el Matrimonio de Eugenio Treviño con Antonia Martínez^{xxviii} y el Matrimonio de Basilio Treviño con Rosa Cubos, y

dice que Baciles [sic] es hijo de María Dolores Antú y no dice el nombre del padre. Que se expidan». Es decir, aunque el fondo de esos datos de Villa Unión puede ser cierto en parte, Antú era el apellido materno de Basilio y no el paterno.

Los datos más antiguos y fehacientes que he encontrado de los Antú de Villa Unión^{xxix} son éstos: en la imagen 64, recto, de los citados matrimonios, el de Tomás Liñán (19-4-1824), viudo en primeras nupcias de Paula Gonzales -sepultada en la yglesia de Bizarron?-, con María Lugarda Antum [n.c. 1805?], suelta [sic, por soltera], hija legítima de Antolino Antum [n.c. 1775?] y de Josefa Chaves. En la imagen 57, recto, el 4-2-1822, el matrimonio de niclarío? Antu [n.c. 1800?] con María Catarina Maldonado, viuda ... de León. Y en la imagen 47 vuelto, el 27-4-1807, el matrimonio de Francisco González con Yrinea Antún: Juan Francisco González, soltero, hijo legítimo de José Ciriaco González, y de María Josefa Salazar, ya difunta, con María Yrinea Antún [n.c. 1785-90? en Lampazos o Gigedo] hija legítima de José Antolín Antún [n.c. 1755-65?], y de Josefa María Chabes, mestizos de la Punta de Lampazos (hoy Lampazos de Naranjo,^{xxx} Nuevo León, México). Es muy posible que estos José y Josefa sean los citados José Antú y Josefa "Aranes"



Partida de matrimonio de María Lugarda Antum en Villa Unión en 1814

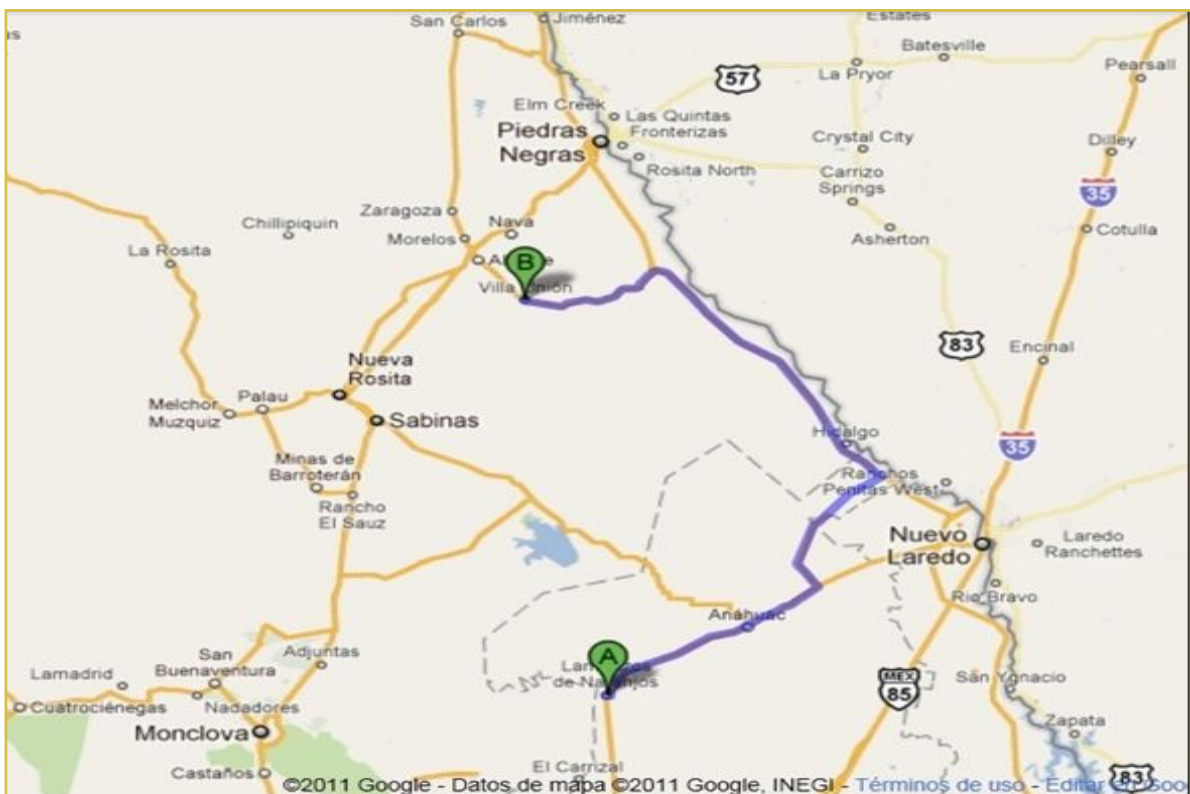
EL APELLIDO ANTÚ

mencionados en Family Search.

La misión de Nuestra Señora de los Dolores de la Punta de Lampazos habría sido fundada en 1698 por Fray Diego de Salazar con indios de la zona, llamados tlajahuiches o tacaguistes, junto con un pueblo de tlaxcaltecas llamado San Antonio de la Nueva Tlaxcala.^{xxxvi} Por desgracia, aunque he buscado bastante en los libros parroquiales en línea de Lampazos,^{xxxvii} no he hallado entre sus matrimonios ni entre sus bautismos ninguna referencia al apellido Antún o Antú, por lo que no podemos saber de momento si éste era de origen indio^{xxxviii} o español u europeo. Sí he visto algunos Chaves, que eran mestizos, lobos o mulatos. Antún podría ser una castellanización de Antú, y el hecho de que vaya precedido del nombre Antolín -Antolino en la citada partida de matrimonio de María Lugarda en 1824-, hace posible incluso que Antú sea una adaptación indígena del nombre y

apellido Antolín, o bien Antolín una castellanización del indígena Antú. En este sentido, recuerdo que Antún equivale en maya a Antonio -también en libanés (incluso como apellido, presente en la República Dominicana) y árabe-, y que Antún o Antum es una variante portuguesa antigua del mismo nombre, equivalente al español Antón, de la que procede el patronímico Antunes.^{xxxix}

Ahora bien, en Family Search aparecen también en México varias menciones antiguas del apellido Antún, en especial el bautismo de María de la Luz Albina Antún, hija de Gregorio Antún y María Gregoria, el 7-3-1773 en la Parroquia de San Francisco de Asís, Ixtlán, Michoacán (Batch n.º [C600741](#)), y el de Josephe Thomas Pantoja Antún, hijo de José Pantoja y Juana Nepomucena Antún, el 13-3-1779 en la Parroquia del Santo Cristo de Burgos,^{xxxv} Jiménez, Chihuahua (Batch n.º [C606022](#)). El

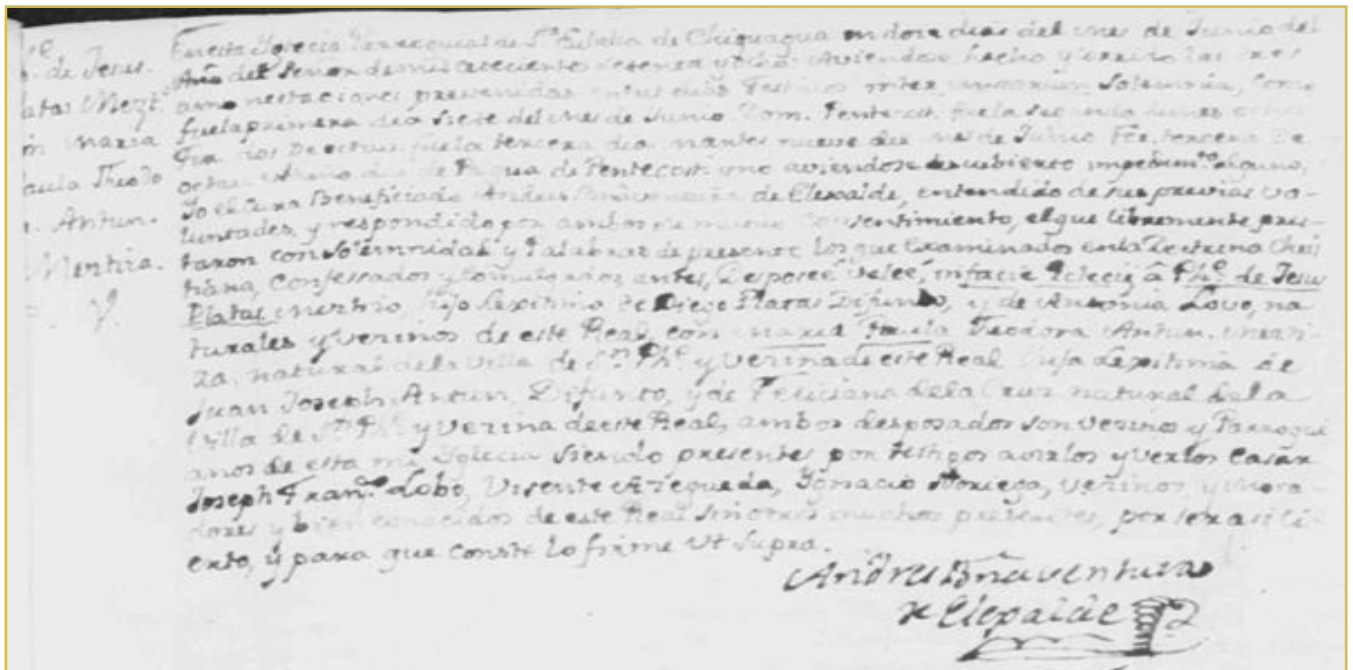


Itinerario por carretera entre Lampazos (Nuevo León) y Villa Unión (Coahuila), México

EL APELLIDO ANTÚ

apellido de Luz Albina, si está bien transcrito, parece una alteración de Antón, pues el 24-4-1784 fue bautizado en la misma parroquia su hermano José Gregorio Perfecto, y sus padres son llamados José Gregorio Antón y María Gregoria Ybarra; también es probable que fuera hermana suya María Francisca, hija de Gregorio Antón y Gregoria Mora, bautizada en el mismo templo el 6-2-1780 (Batch n.º [C606022](#)). También he encontrado en la misma fuente algunas ocurrencias antiguas de la variante Antum, pero en el original de una de ellas en realidad es Antún y es probable que en la otra también: matrimonio de la mestiza Paula Theodora Antún, hija del difunto Juan Joseph Antún y de Feliciano de la Cruz, naturales al parecer de la villa de San Felipe (actual Chihuahua), con Phelipe de Jesús Platas, el 12-6-1778 en la Parroquia de Santa Eulalia, Aquiles Serdán, Chihuahua (Batch n.º [M019817](#));^{xxxvi} y bautismo de José Rafael Simón Antum, hijo de María Casilda Antum, el 28-10-1799 en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Victoria de Durango, Durango (Batch n.º

[C600901](#))^{xxxvii} (en la misma parroquia se casó el 6-4-1794 María Lorenza de la Rosa Antún con Juan de Dios Soto).^{xxxviii} No obstante, hemos visto que la citada Juana Nepomucena es apellidada Antuna en su partida de matrimonio el 16-5-1778 en la misma parroquia (Batch n.º [M600746](#)), y que Paula Theodora tuvo al menos dos hermanos, también llamados mestizos, Bernardo Eusevio, quien nació en el pueblo de Nombre de Dios y se casó en Aquiles Serdán el 30-7-1779 con María Encarnación Olguín,^{xxxix} y Margarita Feliciano, casada en la misma población el 20-6-1793 con Juan Domingo Chaves, y en ambas partidas de matrimonio se dice que eran hijos de Josef Antuna y María Feliciano (Josepha) Cruz (Batch n.º [M019817](#)). Algo parecido pasa en Victoria de Durango, donde tanto en las partidas anteriores como en las posteriores al bautismo de José Rafael Antum en 1799, el apellido que aparece es **Antuna**: matrimonio de Antonia Basilia Antuna el 26-3-1764 con Juan de Dios Angel? en El Sagrario Metropolitano (Batch n.º [M601209](#)), bautismo de Guadalupe Castora, hija de Máximo Antuna y



Partida de matrimonio de Paula Theodora Antún en Aquiles Serdán en 1778

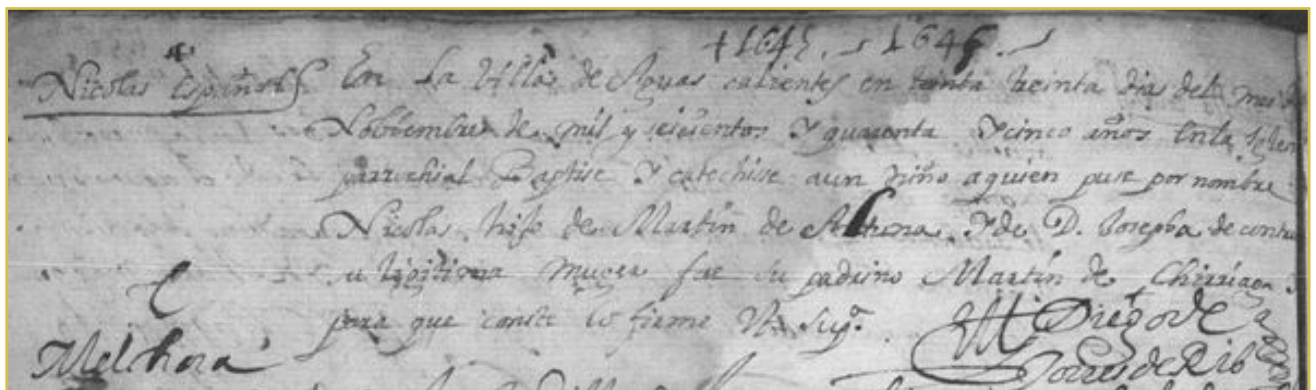
EL APELLIDO ANTÚ

María Martina Meras, el 5-4-1783 en la misma Catedral (Batch n.º [J605264](#)), etc.

Así pues, parece que en estos casos Antún o Antum es una alteración, quizás una masculinización, del apellido Antuna, que a su vez podría ser, como nos consta en algún caso, una alteración de **Altuna**, apellido de origen vasco especialmente frecuente en los municipios de Azpettia y Vergara (Guipúzcoa), próximos entre sí.^{xi} En la ciudad de Aguascalientes, Aguascalientes, México, donde figura en el siglo XVIII el apellido Antuna, verbigracia en el matrimonio de Andrés de Antuna con María Esmeregilda Ximenes el 10-5-1745 en El Sagrario (Batch n.º [M604848](#)), nos consta que desde el siglo XVII alterna con el apellido Altuna, del que suponemos procede en este caso. El 30-11-1645 fue bautizado en dicha Catedral el niño español Nicolás, hijo de Martín de Altuna -corregido en el original sobre Antuna- y D.ª Josepha de Contreras;^{xii} el 29-6-1647 su

hermano Martín; y el 27-9-1649 su también hermano Gaspar (Batch n.º [C604761](#)). Sabemos que en 1653 el capitán Martín de Altuna, vecino de Aguascalientes, vendió un esclavo llamado Felipe al también capitán Bartolomé Bravo, vecino y alcalde ordinario de la misma ciudad.^{xiii}

También hemos visto en Family Search algunos datos del apellido Antún en Guatemala y Chile a finales del siglo XVIII, e incluso en España figura el bautismo de Sevastiana, hija de Sevastían Antún (¿error por Antón?) y María de Palomino el 25-7-1643 en la Parroquia de Santa María, Medina de Rioseco, Valladolid (Batch n.º [C872633](#), donde aparece también el bautismo de un Manuel de Antón y Portela en 1660). A la vista de tantas posibilidades, está claro que es peligroso generalizar sobre el origen de un apellido, y en casos como éste sería temerario. Puede que una investigación exhaustiva en los libros parroquiales de Lampazos resuelva el enigma de los Antú coahuiltecos.



Partida de bautismo de Nicolás de Altuna o Antuna en Aguascalientes en 1645

NOTAS:

i Hemos visto también Antu de origen griego en los padrones de Estados Unidos. Cf. www.familysearch.org/search/records#count=20&query=%2Bsurname%3AAntu~

ii Diré como simple curiosidad que antu significa en vasco abultado y pomposo, y también enorgullecerse e hincharse. Cf. Múgica Berrondo, *Diccionario vasco-castellano*, t. 1, Edit. Mensajero, Bilbao, 1981. No obstante, Antú no figura como apellido ni en la base de

datos de BADATOR ni en la de Registros Sacramentales de los Archivos Históricos Diocesanos de Bilbao, San Sebastián y Vitoria. Ver www.snae.org/default.es.php

iii Bautizo de Francisca Antú en la parroquia del Apóstol Santiago. Ibidem.

iv Cf. www.familysearch.org/Eng/Search/frameSet_search.asp?PAGE=igi/search_IGI.asp&clear_form=true

v Ver www.familysearch.org/search/image/show#uri=htt

EL APELLIDO ANTÚ

ps%3A/api.familysearch.org/ records/pal % 3A/MM9.3.1/T H-194-503597-1-29%3Fcc%3D1877097% 26wc% 3D1079 0543. En teoría no figuran en Family Search, www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A/api.familysearch.org/records/waypoint/10788761, imágenes de los matrimonios de Cailloma de esos años, pues el título dado al ítem es “Bautismos, confirmaciones 1646-1652”; sin embargo, sí se hallan en su interior -parece que de 1640 a 1652, sin foliar-, y el matrimonio de Juan Cayllava con Juana Antú, concretamente en la imagen 176, folio vuelto, de 246.

vi Sobre nombres y apellidos indígenas a principios del siglo XVII en la zona de Cailloma, cf. Franklin Pease G.Y. y David James Robinson, *Collaguas III: Yanque Collaguas: Sociedad, economía y población, 1604-1617*, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2006, en especial las páginas xix, lxxxiv, lxxxvii-xc y xciv-xcv, disponible en http://books.google.es/books?id=NBRaWH3TwwQ_C&printsec=frontcover&dq=Collaguas&hl=es&ei=Gb5DTuyBE8OZ8QPQuL3sBQ&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCsQ6AEwAA#v=onepage&q&f=false (buscar apellidos).

vii Cf. las páginas web de Guillermo Huyhua y Rosa Arroyo *Apellidos aymaras*, en <http://apellidosperuanos.wordpress.com/about/>, *Apellidos Quechuas 1*, en <http://apellidosperuanos.wordpress.com/apellidos-quechuas/>, y *Apellidos Quechuas 2*, en <http://apellidosperuanos.wordpress.com/apellidos-quechuas-2/>

viii Ver Esteban Barruel: *Los apellidos aborígenes de Calbuco y Chiloé* (Chile), en <http://amandrilao.wordpress.com/2010/02/17/los-apellidos-aborigenes-de-calbuco-y-chiloe/> (consultado originalmente, en 1999, en <http://surdelsurpatagonia.com/impacto/nro23/apellidosa-borigenes.htm>, no disponible ya). Cf. también *Nombres mapuches y williches* en www.indigenas.bioetica.org/base1-3.htm, artículo que remite a Cabulcura, Jorge: *Nombres, apellidos mapuche*; y *Diccionario mapuche* en <http://html.rincondelvago.com/mapuche.html>. Y Revista Chilena de Historia y Geografía, n.º 10, 1914, pág. 175, disponible en <http://books.google.es/books?ei=HrAkTtuXloKh-Qa6rtjDAw&ct=result&id=Vm1IAAAAYAAJ&dq=%2BAnt%C3%BAN+%2BAnt%C3%BA+-nez&q=%2BAnt%C3%BAN>

ix Ver www.profesorenlinea.cl/chilehistoria/Mapucheregion.htm

x Ver [http://es.wikipedia.org/wiki/Villa_Uni_%C3%B3n_\(Coahuila\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Villa_Uni_%C3%B3n_(Coahuila))

xi Cf. *Relatos y Personajes de la historia de Coahuila (y Texas), Los de la Garza Falcón*, en www.geocities.ws/presidial/garza-falcon.html. Ya en 1674 se había fundado en el lugar una misión franciscana bajo la advocación del Dulce Nombre de Jesús de los Peyotes. La misión, sin embargo, no prosperó. Cf. *Coahuila, History of Coahuila*, en <http://vsalgs.org/stnemgenealogy/coah.html>

xii Ver estas voces en www.tshaonline.org/handbook. Cf. <http://pueblosoriginarios.com/norte/suroeste/coahuilteca/coahuilteca.html>, <http://centzuntli.blogspot.com/2009/11/coahuiltecas.html> y www.geocities.ws/presidial/losindios.html

xiii El coahuilteco, de la familia hokano-coahuilteca, se extinguió en el siglo XVIII. Fray Gabriel Vergara escribió un *Cuadernillo* en coahuilteco para ayudar a convertir a los indios (1732), y Fray Bartolomé García publicó un *Manual para administrar los santos sacramentos* en la misma lengua (1760). Cf. Ligorred, Francesc: *Lenguas indígenas de México y Centroamérica* y www.geocities.ws/presidial/losmisioneros.html.

xiv Ver la reseña de *Baptisms of la Parroquia de la Villa de Gigedo*, en www.borderlandsbooks.com/ourbooks.asp?catid=1&sortid=itemauthorlast&alphabetvar=B. *Los Bexarenos Genealogical Society* publicó un artículo sobre los primeros fundadores de Gigedo y un censo de la villa; cf. www.losbexarenos.org/index.html > Publications.

xv El mohave es otra lengua de la familia hokano-coahuilteca. Ver Sapir, Edward: «The Hokan and Coahuiltecan Languages», en Bright, William (ed.): *The Collected Works of Edward Sapir*, vol. 5, pp. 231-243 (ver especialmente la página 236, n. 49). Un pueblo un poco más próximo al coahuilteco que los sudamericanos, el tzotzil de Chiapas, tiene también un sistema cognominativo que recuerda al mapuche; ver Tzotziles - Batsil Winik' Otik / Tzeltales - Winik Atel (tseltal) > Organización social, www.cdi.gob.mx/index.php?option=com_content&view=article&id=615:tzotziles-batsil-winik-otik--tzeltales-winik-atel-tseltal&catid=54:monografias-de-los-pueblos-indigenas&Itemid=62.

xvi Cf. Family Search, Search for Ancestors, IGI, Batch number C601581, www.familysearch.org/Eng/Search/frame-set_search.asp?PAGE=igi/search_IGI.asp&clear_form

EL APELLIDO ANTÚ

=true. También había, por ejemplo un Joseph Antonio, hijo de Andres Jallupin (= ¿chaiupín?) y Candelaria, indios sixames, en los Bautismos de 1754-1781 del Dulce Nombre de Jesús, fol. 14 r. (imagen 21), después del 9-1-1771; y un Joseph Antonio, hijo de Joachín y de María Zapopa, indios de la misión de nación sixame, en junio de 1762, fol. ? recto (imagen 16) [en la imagen 12, 5-10-1759, bautismo de Joseph María, se llama a la madre María de Zapopa y se dice que ella era de la nación flordetuna].

xvii Cf., por ejemplo, Roberto Robles Nieto: *Apellidos de Castilla en piel morena*, en <http://es.scribd.com/doc/57804211/36/Apellidos-de-Castilla-en-piel-morena>, la reseña del libro *Gerónimo Camargo, indio coahuileño* del XVIII, editado por Muñoz Vargas e introducido y anotado por Carlos Manuel Valdés, (<http://sitio.lag.uia.mx/publico/secciones/ualaguna/vidauniversitaria/investigacioneshistoricas/ArchHistorico/laborampante/C-Geronimo.pdf>), y la historia del apache José Reyes Pozo, a finales del mismo siglo –escrita por José Luis Mirafuentes–, en www.revistas.unam.mx/index.php/ehn/article/view/3498 > pdf

xviii Ver *My Tlaxcaltecos roots/surnames: Coahuila*, 28-1-2010, en www.nuestrosranchos.com/es/node/18431

xix Cf. los apellidos Migwans (plumita), Beboong (en el invierno) y Akiwenzie (anciano) entre los Anishinaabe/Chippewa/Ojibwa. Ver <http://answers.yahoo.com/question/index?qid=20080623022827AAcLaio>. Cf. nombres de indios de Estados Unidos en www.meaning-of-names.com/native-american-names/a-names-2.asp

xx Ver <http://names.mongabay.com/data/indians.html>

xxi Cf., verbigracia, Villa Unión, Dulce Nombre de Jesús, Defunciones 1707-1822 y 1819-1821 (“Defunciones de Rosales: incluye Villa Gigedo, 1704-1832”; de 1748 salta a 1752, imagen 32) «Libro en que se escriben los que falleçieron en la Nueva] Comberçion de el Santo Nombr[e] de Jesus desde el año de su fundasion / 1698». Indios, casi todos sin apellidos (vi de 1704 en adelante; el primero de apellido español figura en 26-6-1725, Gavriel, hijo de Juan Peres, de nación siguauzan, y de Theresa, nación mesquite, imagen 18), y rarísimos españoles y mulatos (el primero de estos en 1735): sixames (la mayoría a partir de 1705 aproximadamente), mexcales o mescalís, rossas (por ejemplo: imagen 9, vuelto, 23-4-1705, Rossa, parbula de nación Rossa ... hija de padre gentil de la misma nación, y de Maria de nación sixame) payaguas, xacafes, tobosos, sixaz? (sixame?),

terocodames, pitas, siguaza(ne)s, pacoayes, saguipanes, tiguimimanes, bentutames, mesquites, muruames?, sinays, desde 1760 flordetunas, desde 1761 tlaxcaltecos, desde 1766 indios de la misión de San Antonio de Béjar, desde 1768, indios de la misión de la Punta de Lampazos, desde 1776 ziguagües, desde 1818 pescados, benados, paseños (1778 hasta imagen 45; sigue luego 1815 en imagen 46, salta a 1820 en imagen 48; imagen 51, comienzo de 1818-1822; imagen 63, vuelve a 1819); 5,11,1735, imagen, 24, vuelto, Don Francisco Cuervo, yndio principal y fundador de esta dicha Mission, capitan de la Nasion de los Sixames, casado con Maria yndia de la misma Nacion. A partir de los años 1740 parece que se empieza a apellidar a indios con el nombre de pila de su padre; en 1753 se menciona por primera vez la nueva población de San Pedro Gigedo, imagen 34. Imagen 49: 25-4-1831, párvula Diega? hija lexítima de **José Primo? Antu** [n.c. 1800?] y Escolastica Baldes (algunas partidas de 1832 no se ven bien): Nota: en los años 1820-1830 se entierra a muchas personas, ¿españoles? e indios, matadas por los indios flecheros, la mayoría de ellos en El Palo Alto; desde 1821 aproximadamente parece que se indica menos la etnia de los difuntos. En imágenes 58-59: carta de 12-4-1809 del Obispo de Nuevo León sobre la guerra de la Independencia en España. A la misión se la llama a veces de Coahuila o de Río Grande.

xxii Dulce Nombre de Jesús, Matrimonios de 1785-1832 (75 imágenes, comienzo por el final; hay novios oriundos de Guerrero y de la hacienda de El Alamo; se indica la etnia hasta 1815 aproximadamente, imagen 50; imágenes 36-37, 1764 y 1765: indios julimeños, cholomos, pescados y cibolos; imagen 38, salta a 1795: imagen 70, recto, y 71, vuelto, (otros antepasados de los Antú de Villa Unión:) Dionicio Cubos con Ysabel Olivares, 8-4-1831 (¿error por mayo?), soltero originario del Alamo y vecino de esta de ocho años, hijo legi // timo de Perfecto Cubos y de Juana Yruegas, con Maria Ysabel Olibares, originaria de dicha hacienda y vecina de esta de ochos años, hija legítima de Andres Olibares difunto y de Maria de los Angeles Lopez. Imagen 58, vuelto: 10-5-1822, matrimonio del natural? Juan Maria Pampopa? con Maria Nazaria Talamantes, solteros. Nota: en 1823 se secularizan las misiones, como se indica en este libro de matrimonios, imagen 61. San Juan de Mata parece ser San Juan de Mata de Allende.

xxiii Ver www.familysearch.org/eng/default.asp

xxiv Los harames eran una tribu o al menos un clan o grupo de indios. Cf. Esteban L, Portillo, y Amado,

EL APELLIDO ANTÚ

Pardo: *Apuntes para la historia antigua de Coahuila y Texas*, Universidad Autónoma de Coahuila, 1984, final de la p. 105-principio de la 106.

xxv *Ibidem*. Cf. <http://boards.ancestry.co.uk/thread.aspx?mv=flat&m=10&p=surnames.Antú> (13-1-2003). De ese Irineo Antú descenderían -aunque no dan pruebas-, todos en Villa de Rosales, al menos Ceferino Antú, nacido hacia 1800 y casado hacia 1823 con Dolores Monzón de la Cruz, padres de Juan José, nacido hacia 1830, y Basilio Antú Monzón, nacido hacia 1825 y fallecido en 1889, casado con Rosa Cubos o Cobos [Olivares] (¿hacia 1855?), padres de Emeterio Antú Cubos, nacido el 3-3-1859 en Villa de Rosales -en realidad, en los Bautismos de 1853-1867, fol. 48 v.-49 r., imagen 58, está, el 8-3-1859, nacido el 5-3, partida 12, el de J. Emeterio de la M. Treviño, hijo legítimo de Basilio Treviño y Rosa Cubos; en Bautismos de Los Rosales. Dulce Nombre de Jesús, de 1853-1865, imagen 45, viene lo mismo; 30-5-1854, (he visto también desde el fol. 1 r. al fol. 13 r., imagen 13:) fol. 11 r., imagen 11, Jose Ysidro, hijo legítimo de Jacinto Lopez y **Manuela Antú**; fol. 12 v., imagen 13, María Eulogia de la Merced, 30-6-1854, de cinco meses, hija de **Marcelino Antu** [n.c. 1825?] y Concepcion Galban (también fue hija suya María Gregoria, bautizada el 23-3-1856)], casado en la misma villa el 9-2-1883 con Lucía Villarreal Treviño [en los Matrimonios de Los Rosales, Dulce Nombre de Jesús, de 1877-1895 faltan todos los de 1883; en 1887, 19-12, fol. 25 r. y v., está el de **D. Juan Manuel Antún** con María Elena Hernández, pero no se menciona a sus padres], y fallecido el 15-5-1915, padres en la misma población de Apolonia el 9-2-1885 (fallecida en 1962), Irineo el 3-7-1892 (nacido por excepción en Monterrey, Nuevo León), Basilio el 17-4-1901 (fallecido el día siguiente) y de Emeterio **Antú Villarreal** el 15-12-1903.

En el libro de Bautismos de la Parroquia del Dulce Nombre de Jesús de Peyotes (luego Villa Rosales) de 1739-1832, varias de cuyas primeras páginas están rotas, se indica si los padres eran indios, españoles o mulatos -hay matrimonios de español con india y de indio con española - y a veces la etnia o el grupo racial al que aquéllos pertenecían: sixames -la mayoría-, coyotes, otomíes... Y si vivían en la misión o en la Villa de San Pedro de Gigedo. Los indios carecían muchas veces de apellidos al uso de los españoles, especialmente las mujeres, por lo que es muy posible -se podría comprobar- que a sus hijos se les atribuyese desde el bautismo el de su padrino o madrina. Vi hasta el 14-2-1810 (imagen 17 de 63; cf. [www.familysearch.org/search/image/show#uri = https% 3A//api.familysearch.org/records/collection/1410092 waypoints](http://www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A%2Fapi.familysearch.org%2Frecords/collection%2F1410092 waypoints)).

Otros libros que vi de la misma misión: Bautismos de 1754-1782 (vi todos, 60 imágenes, aunque las últimas de estas páginas están muy rotas y hay partidas que no se leen en los microfilmes; seguirían entierros de Guerrero de 1815-1827, aunque en la imagen 45 lo que empiezan son las informaciones matrimoniales de 1761-1781, que he visto desde 1768): hay niños mulatos, sixames, españoles (de origen español), hijos de toboso y mulata, de padre chihuahua o flordetuna y madre sixame, etc.

Bautismos de 1781: vistos. Bautismos de 1783 [error por 1786]-1828: vi hasta el 17-11-1796, imagen 26 de 91).

En el Libro de Matrimonios del Dulce Nombre de Jesús de Rosales de 1755-1786 también se indica la etnia de los novios: sixames, coyotes, carrizos, pacuaques... Vi los matrimonios de 1777-1781 y no está el de José Antú con Josepha Aranes. Otro Libro de Matrimonios de 1773-1819, lo vi hasta 25-21-1802: hay novios pausanés y julimeños (venados, coyotes, paseños, pescados), españoles y mulatos [cf. Sheridan, Cecilia: *Anónimos y desterrados: La contienda por el "sitio que llaman de Quauyla"*, siglo XVI-XVIII, México, DF, 2000, pág. 304, disponible en www.luisvives.com/servlet/SirveObras/mex/12048175338089301865624/p0000006.htm y http://books.google.es/books?id=ziU9rRv5a7IC&pg=PA304&lpg=PA304&dq=julime%C3%B1os+coyotes+venados&source=bl&ots=S2lw1bAXu-&sig=d4et3H3hSss3PqE mt3fczxeUYIs&hl=es&ei=NEgWTsb4IMqAOvjP7Qo&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&sqi=2&ved=0CBgQ6AEwAA#v=onepage&q=julime%C3%B1os%20coyotes%20venados&f=false].

Informaciones matrimoniales de 1760-1906 (en la imagen 74 empiezan matrimonios de 1795). Matrimonios de Villa Gigedo (iguales a los de Dulce Nombre de Jesús de 1857-1859), 1751 [1710]-1859: indios de las misiones; de 1751 salta a 1795 (vi 1751, [en el libro de 1857-1859:] matrimonios de 1795-1796 (imagen 7: indios huacal, venados, julimeños; en su matrimonio el 7-11-1795, un indio julimeño, José Félix, se apodaba Vela Chica, mientras que uno de los testigos, José Joaquín, era llamado Vela Grande), informaciones de 1857 [imagen 10], entierros (y bautismos de párvulos) de 1806-08 en imágenes 9-12 (29-4-1806, Gertrudis, yndia Julimeña de esta misión, muger que fue de Josef Comanche yndio Julimeño de la misma misión), un bautismo del mismo año y 1710-1747 en imágenes 12-24: indios totoman, siamoayo, sayopan, pita, siguauzan, tiguiguiman?, sanaca?, sixames [o sixamen], oballes, gentiles, flordetunas, de la nación de los blancos, siguacsas? ...] imágenes 24-

EL APELLIDO ANTÚ

-47, de informaciones matrimoniales de 1857 y 1859; imagen 34, declaración del 2.º testigo, D. Víctor Antú, casado, labrador, de 33 años [n.c. 1823-24?], analfabeto, c. 26-4-1857). San Juan de Mata: Información matrimonial de (1787?), 1791 [Guerrero, Coahuila]; ; hay también un certificado de entierro.

Dulce Nombre de Jesús, Informaciones matrimoniales de 1833-1866; algunas referencias: imagen 90, 1863; imagen 80, 11-8-1865; imagen 70, 26-8-1865; imagen 60, 1772; imagen 50, 1865; imagen 45, 10-3-1857; imagen 40, c. 28-7-1841?; e imagen 36, enero de 1839.

xxvi Bautizo de Silvestre Antú Urías en San Fernando el 24-10-1867, nacido el día 4, hijo de Marcelino y Clemencia. Su hermano Manuel fue bautizado en la misma parroquia en 1870. Cf. www.familysearch.org/search/records#count=20&query=%2Bsurname%3AAntú~%20%2Bany_year%3A1800-1880. También figura en Family Search el bautismo de otro hermano de los anteriores, Emilio, el 31-7-1870, pero a su padre le apellidan Antún (v. www.familysearch.org/Eng/Search/frameset_search.asp?PAGE=search_all1.asp&clear_form=true). Sobre la alternancia entre Antú y Antún, cf. la página 6 de este estudio.

xxvii Ver nota xxii.

xxviii Imagen 57, vuelto: Eugenio Treviño con María Antonia Martínez, 13-1-1821, hijo legítimo de Ygnacio Treviño [n.c. 1800?] y de María Loreto Salazar, hija legítima de Pablo Martínez y María Tecla Navarro.

xxix No hemos hallado nada sobre esta familia en sus libros de bautismos de 1739-1810 ni desde 1777 a 1782 y 1783 a 1789, de matrimonios de 1751 y desde 1777 a 1781 ni de 1773 a 1802, ni en sus informaciones matrimoniales desde 1768 a 1781 ni de los años 1760-1780 de las de 1760-1906.

xxx Cf. la ponencia de González Cárdenas, Pedro Nabor: "El Mestizaje en el norte de Nuevo León", disponible en www.villaldama.com/elmestizaje.htm

xxxi Ver Hoyo, Eugenio del: *Historia del Nuevo Reino de León (1577-1723)*, 2005, pp. 451 y 452, disponible en http://books.google.es/books?id=oFZJXxo3Z2cC&pg=PA451&dq=%22Punta+de+lampazos%22&hl=es&ei=XE9ETRqrEdCo8QP3-OzsBQ&sa=X&oi=book_result&ct=esult&resnum=6&ved=0CEQQ6AEwBQ#v=onepage&q=%22Punta%20de%20lampazos%22&f=false, y Hernández Hernández, Eligio Edelmiro: *La misión de Santa María de los Dolores, hoy Lampazos de Naranjo, Nuevo León,*

antes del 12 de Noviembre de 1698, disponible en <http://cdigital.dgb.uanl.mx/la/1080094511/1080094511.PDF>. Sobre los habitantes originarios de esa zona del estado de Nuevo León -cuyas lenguas serían de las familias hokana (cf. las notas xii y xv), atapascana y otomangue-, cf. <http://mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20100512145805AAsBNPK>

xxxii Nuevo León. Lampazos de Naranjo (antigua [San Juan Bautista de Horcasitas y] Punta de Lampazos) (www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A/api.familysearch.org/records/waypoint/6805983), San Juan Bautista: Matrimonios 1728-1867 (500 imágenes): algunas referencias: desde la Imagen 250, año 1808; Imagen 200, 1802; Imagen 150, 1789 (v. también infra hacia adelante); sigo mirando hacia atrás (suelen ser españoles y algunos mestizos y tresalbos, y menos indios, algún pita, zaigu?, apache, tarumanes de Coyachi y Valladares, indios de Lampazos [supongo que tlajahuiches] o de nación tiguez? (imagen 145), tlaxcaltecos (p.e., de San Miguel de Aguayo), otomíes, indios de Gigedo; vi hasta la imagen 74, fol. 99 v., 29-7-1764; de la Imagen 151, 1789 (Luis Zeferino Cipriano, indio tlaxcalteco originario del Pueblo de La Candela, viudo de María Theresa Andrada, 12-8-1789), hacia adelante, hasta la imagen 174, 11-5-1796): en la imagen 163, vuelto, 10-3-1793, Jose Antonio Chabes, meztizo originario y sirbiente en la hacienda de el Carrissal hijo legítimo de Jose Chabes ya defunto y de Justa Mendez mestizos vezinos de dicha hacienda. Desde la imagen 172 se indica el apellido al margen. En la Imagen 132, recto, 24-2-1784, Jose Maria de la Cruz mestizo soltero originario de esta feligresia con María Marcela Chavez doncella loba originaria de esta villa, hija legítima de Diego Chavez y de Magdalena de Orozco. En las Imágenes 122, recto, y 123, vuelto: Caciono con Luisa, 6-6-1781, Hipolito Caciono Chaves lobo soltero originario // y vecino de esta villa, hijo legítimo de Diego Chaves mulato libre y de Magdalena de Orozco yndia vecinos de esta villa, con María Luisa de la Garza, española originaria y vecina de esta villa, hija legítima de Juan Joseph de la Garza y de Juana María de Montemaior, españoles y vecinos de esta villa.

De Lampazos vi también parte de estos libros: Bautismos de Lampazos de 1700-1804 (411 imágenes): desde la Imagen 406, última escrita, 3-4-1790, miré hacia atrás en busca sin éxito de María Irinea Antún (la mayoría de los niños son mestizos y en menor medida españoles, mulatos, y hay también algún indio y coyotes [hijos de indio y mestiza]); vi hasta la imagen 355, 6-4-1783.

Confirmaciones de Lampazos de 1753-1833 (Libro 1.º)

EL APELLIDO ANTÚ

y 1857-1900 (278 imágenes): en 1753 se llama pueblo de Nuestra Señora de los Dolores de la Punta de Lampazos. Algunas referencias: imagen 6, pocos apellidos; vi hasta la imagen 13 y luego las imágenes 19-20, sin fecha, 25, ídem, 40, de 1805, 50, de 1805, y 100, de ídem.

Información Matrimonial de 1783-1793, 652 imágenes: vi desde el principio hasta la imagen 17, 22-8-1783.

xxxiii Los indios que habitaban en Lampazos era, como ya he dicho, los tlajahuiches o tacaguistes; muy cerca vivían también, en lucha con los españoles, los catujanos o catujanes; cf. Cavazos Garza, Israel: *Breve historia de Nuevo León*. Primera Parte. La formación de Nuevo León. IV. Evangelización > Lampazos, http://bibliotecadigital.ilce.edu.mx/sites/estados/libros/nleon/html/ec_28.html

xxxiv Cf. García Ribeiro de Vasconceloz, António: *Gramática histórica da língua portuguesa (VI e VII classes do curso dos lyceus)*, Cap. II, Etimología, pág. 103, Lisboa, 1901, disponible en www.archive.org/stream/grammticahist00vascuoft_djvu.txt, Montero Alcalá, Germán: *Apellidos: Los hijos de...*, abril de 2001, en www.gmontero1.8m.com/IDI-Los%20hijos%20de.htm y Revista lusitana: Archivo de estudios filológicos e etnológicos relativos a Portugal, vol. 24-25, 1922, pág. 199, disponible en http://books.google.es/books?id=AE7RAAAAMAAJ&q=Antun+Antunes&dq=Antun+Antunes&hl=es&ei=DhQ3TqnwN8Kh8QPR2eGgDg&sa=X&oi=book_result&ct=esult&resnum=9&ved=0CFEQ6AEwCA

xxxv De estas dos parroquias no hay en Family Search imágenes digitales.

xxxvi Matrimonios de 1754-1785, fol. 171 r., imagen 194 www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A%2F%2Fapi.familysearch.org%2Frecords%2Fpal%2FMM9.3.1%2FTH-266-11667-181153-87%3Fcc%3D1410092%26wc%3D6825266

xxxvii Tampoco parece que haya en Family Search imágenes digitales de los libros de este santuario.

xxxviii Ver [www.familysearch.org/search/recordDetails/show?uri=https://api.familysearch.org/records/pal:MM9.1.r/9MJM-3PF/p1](http://www.familysearch.org/search/recordDetails/show?uri=https%3A%2F%2Fapi.familysearch.org%2Frecords%2Fpal%2FMM9.3.1%2F9MJM-3PF/p1)

xxxix Ibídem, fol. 174 v., imagen 198, www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A%2F%2Fapi.familysearch.org%2Frecords%2Fpal%2FMM9.3.1%2FTH-266-11667-184500-28%3Fcc%3D1410092%26wc%3D6825266

xl En el municipio de Vergara, en su barrio de Anguiozar, consta, por ejemplo, un caserío de Altuna conocido desde el siglo XVI, cuyos dueños, apellidados de Altuna, vivían en Elgueta. Ver <http://sites.google.com/site/bergarakobaserriak/home/anguiozar-auzoa/goimendi/altuna>. Cf. también datos del apellidos Altuna desde el siglo XVI en los registros sacramentales y en los archivos municipales y nobiliarios del País Vasco, cuyas reseñas son accesibles en www.snae.org/badator.es.php. Asimismo, en el Portal de Archivos Españoles, <http://pares.mcu.es/ParesBusqueda/servlets/ControlServlet?accion=0>, aparece, por ejemplo, un Martín de Altuna, natural de San Sebastián, hijo de otro Martín de Altuna y de Catalina de Miranda, y residente en Los Ángeles, que fallece en México a finales del siglo XVI. Archivo General de Indias, Contratación, 255, n.2, Bienes de difuntos: Martín de Altuna, 1599, disponible en imágenes digitales (se incluye su testamento). Martín dejó por heredera a su madre.

xli Bautismos de 1616-1662, fol. 136 v, imagen 125, www.familysearch.org/search/image/show#uri=https%3A%2F%2Fapi.familysearch.org%2Frecords%2Fpal%2FMM9.3.1%2FTH-267-11824-51926-8%3Fcc%3D1410092%26wc%3D6809985

xlii Archivo Histórico del Estado de Zacatecas, Protocolos notariales, 1447, 1653-04-14, www.nuestrosranchos.com/en/notary/view/record/1447